

25 avril 2000

00.332

Question Bernard Matthey**Aide à l'intégration par l'Histoire**

Canal Alpha, en collaboration avec M. Jean-Pierre Jelmini, a produit il y a quelques années une cassette vidéo fort bien faite résumant, documents à l'appui, l'histoire du pays de Neuchâtel.

Nous surprenant à traduire celle-ci pour un étranger, établi de fraîche date dans le canton, il nous est venu l'idée qu'une traduction en anglais, voire en allemand, en espagnol ou en italien serait fort utile aux personnes qui s'installent dans le canton.

Offerte parfois, vendue le plus souvent, cette cassette constituerait à coup sûr un excellent moyen d'intégration.

Le Conseil d'Etat peut-il nous dire s'il ne pense pas qu'il serait opportun de réaliser une première version en langue anglaise de ce document?

Nous admettons que le propriétaire de l'original serait d'accord d'en céder les droits.

Cosignataires: S. Perrinjaquet, E. Ruedin et J. Walder.